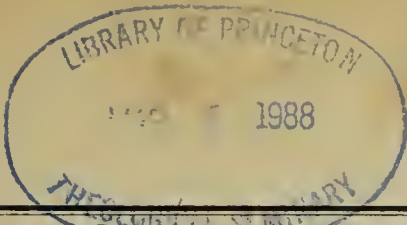


Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library



MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Miguelete. — Vía Cardona.

Administrador: ERALDO LAGEARD
Baez 484. — Montevideo. — Tel. 41-48-22

Redactores: Pastores Juan Tron y Wilfrido
Artus; Sra. Lydia B. de Revel y Srta.
Blanca E. Pons.



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — Yí 1276

Montevideo — Teléfono 8-53-15.

CONTENIDO:

"Fondo Pastor Pedro Bounous". — El Evangelio del Reino de Dios. — Avivamiento. — ¿Cuánto vale? — Daniel Davit Tron. — Importante. — Nuevos libros. — Concurso de cuentos infantiles. — Desde los Valles. — Agradecimiento. — La Facultad Evangélica de Teología. — La conversión de un ateo. — Ecos Valdenses. — In Memoriam. — Suscripciones Pagas

"Fondo Pastor Pedro Bounous"

Como ya lo anunciara en Circular de fecha marzo 12 de 1947, la Comisión pro "Fondo Pastor Pedro Bounous", vuelve a recordar que las suscripciones para dicho fondo, tendrían que ser integradas en su totalidad, antes del 31 de agosto corriente.

Por acuerdo entre el pastor de la *Iglesia de Tarariras y anexos* y esta Comisión, la colecta para el "Fondo Pastor Pedro Bounous", ha sido aplazada para época más oportuna en esa congregación, la que ha estado realizando en estos últimos meses un gran esfuerzo en vista de la construcción de un Templo en la ciudad de Colonia.

En las demás congregaciones y grupos, la colecta de referencia tendrá que quedar definitivamente concluida a fines del corriente mes.

El deseo expresado por la última Conferencia de Distrito, era que la Colecta pro "Fondo Pastor Pedro Bounous", diera una cantidad suficiente para que, con los intereses, se pudiera hacer frente a las necesidades de la Caja de Jubilaciones, y estar así en condiciones de suprimir la Colecta Anual que se hacía en años pasados para ese fin. El blanco es de unos treinta mil pesos moneda uruguaya.

No conocemos los resultados exactos alcanzados hasta la fecha en las distintas congregaciones, pero los datos que obran en nuestro poder, no nos permiten ser muy optimistas al respecto.

Es justo, sin embargo, revelar que hubo casos hermosos de generosidad, por parte de personas que comprendieron la justa finalidad del esfuerzo en que estamos empeñados: deseamos que su ejemplo sea de inspiración a muchos, para la etapa que nos queda por recorrer antes del 31 de agosto.

Nos permitimos hacer un llamado a los distintos Consistorios y a los colectores a fin de que sean visitadas las familias que aún no han dado su ofrenda para ese fin. Si todos los que tienen alguna responsabilidad en esta campaña, actúan con verdadera dedicación, todavía podemos mejorar mucho el resultado de la Colecta.

Las personas que, habiendo hecho una donación que consideran pequeña, quisieran completarla con un nuevo aporte, harán obra buena: su gesto será muy apreciado.

Los valdenses diseminados y las personas que, por cualquier causa no hayan recibido la visita de un colector, podrán remitir su ofrenda, por giro, al Tesorero de la Comisión Ejecutiva, pastor Emilio H. Ganz, Colonia Cosmopolita (Colonia), o entregarla directamente a uno de nuestros pastores.

Séanos permitido reproducir las palabras con que termina la Circular explicativa de la Comisión pro "Fondo Pastor Pedro Bounous":

"Hermano Valdense, que tu ofrenda para el "Fondo Pastor Pedro Bounous", sea digna del hombre cuya memoria quieres honrar".

"Acordaos de vuestros pastores, que os hablaron la palabra de Dios; la fe de los cuáles imitad, considerando cuál ha sido el éxito de su conducta". (Hebreos 13:7).

Dolores, agosto 1.º de 1947.

Por la Comisión pro "Fondo Pastor Pedro Bounous":

Juan Tron, Presidente.

—000—

El Evangelio del Reino de Dios

"Jesús vino a Galilea predicando el Evangelio del Reino de Dios y diciendo: El tiempo es cumplido, y el reino de Dios está cerca: arrepentíos y creed al Evangelio". (Marcos 1|15).

En las soledades del desierto de Judea, Jesús ha librado la batalla campal con el tentador que quería distraerle de la misión redentora que Dios le había confiado. Al salir vencedor en la triple prueba, su fe se ha afirmado, su decisión de obedecerle hasta el fin, se ha vuelto inquebrantable. Permanecerá fiel a Dios, cueste lo que cueste.

Con paso decidido se dirige ahora hacia Galilea, la tierra donde aprendió a meditar, a orar y a caminar con Dios, la tierra llena de gratísimos recuerdos. Lleva para sus compatriotas un mensaje luminoso, el Evangelio del reino de Dios.

Ese mensaje ya había sido anunciado por Juan el Bautista. Ahora Jesús lo vuelve a anunciar con una vibración extraordinaria. El reino de Dios no es una utopía, una quimera; sino una realidad gloriosa. El mismo Jesús, es el reino de Dios. Su alma entona los himnos del reino, himnos de alabanza a Dios, himnos de gratitud, himnos de adoración, himnos de fe y de alegría. Dios reina de una manera real y efectiva en él. El cielo ha bajado sobre la tierra en ese hombre que sufre lo que sufrimos, que es tentado como nosotros, que vive la vida que todos vivimos. En Cristo el reino de Dios se ha acercado al hombre.

Jesús no anuncia simplemente esta gran verdad, sino que abre la puerta a todos los que quieren ingresar en el reino de Dios. Aquí está lo más maravilloso de su mensaje. El mismo invita a los hombres a entrar cuando dice: "¡Arrepentíos y creed al Evangelio!"

* * *

Hay un gran obstáculo que se opone al ingreso en el reino, y es necesario que el hombre lo sepa. Ese obstáculo no está fuera del hombre. No tiene nada que ver con la posición social, con la categoría a la cual uno pertenece, con el sexo, la edad, la casta o la raza. Tampoco tiene que ver con el credo que uno profesa, con las prácticas religiosas, con las ceremonias y los ritos, porque todo eso puede ser cumplido con escrupulosidad sí, pero por simple costumbre, por hábito exterior sin que afecte el corazón.

Es en el interior del hombre que se halla el gran obstáculo, es decir, la maldad bajo todas sus formas; la envidia, el rencor, la impureza, la codicia, la avaricia, el orgullo, y el egoísmo. La palabra de Dios suele llamarlo con un solo nombre: el pecado.

Si ese obstáculo no es removido, no se puede entrar en el reino de Dios que es pureza, santidad, benignidad, paz, gozo, hu-

mildad y amor. Se trata de dos mundos opuestos, que se excluyen recíprocamente, que son incompatibles en absoluto.

Por eso Jesús dice a todos los hombres sin distinción de credo, de nacionalidad y de raza: *¡Arrepentíos!*

La palabra directa, clara, vibrante, es como el índice tendido hacia nuestras conciencias dormidas que nos obliga a examinarnos a nosotros mismos, a escudriñar nuestros sentimientos, nuestras preocupaciones, nuestras tendencias, nuestros pensamientos, nuestros hábitos, nuestras acciones públicas y privadas, para desenbrir las faltas, las manchas, las culpas de nuestra vida íntima. Ningún ser humano que siente ese índice tendido directamente hacia él, puede evitar el examen, y nadie puede declararse limpio de pecado frente al Cristo cuya vida brilla por su absoluta pureza y su santidad perfecta.

El arrepentimiento es pues un sentimiento penosísimo que surge en nosotros a raíz del descubrimiento que hacemos de nuestro estado de pecado. Nos creíamos bastante buenos, nos habían acostumbrado a la idea de que todo marchaba bien en nuestra vida, que no teníamos nada que reprocharnos, que cumplíamos con nuestros deberes. Arrullados por estas creencias que obraban en nosotros como un sedante moral, nuestra vida se deslizaba tranquila y cómoda, cuando el llamado al arrepentimiento nos sacudió de golpe sembrando en nosotros la agitación.

¡Triste despertar, pero absolutamente indispensable! No se cura una enfermedad escondiéndola o haciéndonos la ilusión de que no la tenemos. El primer paso es descubrirla y cerciorarnos de su gravedad, para tomar después las medidas necesarias para la curación si el mal no está demasiado adelantado, y sea declarado incurable. Ahora, ¿es ésto lo que acontece con la enfermedad moral llamada pecado? Si así fuese, es decir, si no hubiese curación posible, ¿por qué revelar el mal? ¿No sería mejor desconocerlo y transcurrir los pocos días que debemos pasar sobre la tierra en paz? Gracias a Dios no es así.

Juan el Bautista, predicaba también él el arrepentimiento. Sus palabras de fuego eran tan elocuentes que conmovían a sus oyentes. Los que eran tocados en sus corazones, bajaban al Jordán y eran bautizados, confesando sus pecados. Debía ser un espectáculo emocionante ver a hombres pertenecientes a distintas categorías sociales, unidos en el sentimiento de arrepentimiento. Pero el Bautista sentía que su obra era incompleta. ¿Qué harían después esos hombres agitados por el sentimiento de su pecado? ¿Quién los libraría de ese sentimiento doloroso? ¿Quién les daría la paz, el gozo, la vida?

Por eso agregaba: *“Yo os bautizo con agua, pero en pos de mí viene uno del cual no soy digno de desatar la correa de los zapatos; él os bautizará con Espíritu Santo y con fuego”*. ¡El hombre anunciado había finalmente aparecido, el hombre que completaría la obra de salvación: Jesús de Nazaret!

* * *

Al llamado al arrepentimiento, el nuevo profeta agrega: *“¡Creed al Evangelio!”*

Jesús anuncia una buena nueva a los hombres arrepentidos y humillados. La buena nueva, la increíble nueva de que el obstáculo entronado en sus corazones y que les impedía el acceso al reino de Dios, es removido.

¡Sí, realmente removido!

¿Cómo puede ser eso?

Por la intervención directa de Dios, a favor del hombre, por un acto de gracia y de pura misericordia del Dios de amor. Dios, viendo la imposibilidad para el hombre de librarse de su pecado con sus solas fuerzas, a pesar de su anhelo de salvación, perdona al hombre, lo trata como si no hubiese pecado, olvida sus faltas, y no las recuerda más.

Por eso, el perdón de Dios es lo más grande que hay, es el acto de mayor alcance para el hombre. ¡Bienaventurado es el hombre que oye estas palabras resonar en lo íntimo de su ser: *“¡Hijo mío, tus pecados te son perdonados”*.

El perdón de Dios es alivio para el alma atribulada, es consuelo en las aflicciones, descanso para los fatigados, alegría en las horas de prueba, paz para el corazón agitado, esperanza en los momentos de desaliento, fe renovada en las horas de duda, amor santo cuando en nuestro alrededor soplan los vientos de la envidia, del rencor y del odio. ¿Quién podrá nunca decir el bien inmenso que estas palabras de Jesús han hecho: *“Venid a mí, todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar”*?

¡Creed al Evangelio! Eso quiere decir: Creed que hay un Dios misericordioso y todopoderoso, que os perdona todos vuestros pecados, y os introduce en su reino! Creed que Dios no os ha llamado a la amargura, a la desesperación y a la muerte, sino a la paz, a la esperanza, al gozo y a la vida eterna!

* * *

¡Arrepentíos y creed al Evangelio! Este llamamiento es apremiante, y es el mismo a través de los siglos. En la actualidad no ha perdido su fuerza. El que lo hace es el mismo hoy, ayer y por los siglos, y el hombre a quien es dirigido es el mismo también siempre y por doquier.

¡Acordémonos que Jesús lo hace por amor a los hombres! Su deseo ardiente es que todos entremos en el reino, y participemos con él de la vida en plena comunión con Dios. Quiere que todos seamos victoriosos como él es. El es el verdadero amigo nuestro; es como se expresa San Pablo en términos figurados, el nuevo Adán, el primogénito de una gran familia, el representante de la nueva humanidad. Seguirle a él significa enrolarse en esa humanidad que ya ha iniciado su marcha hacia la total redención del mundo, y que nada ni nadie podrá detener ya!

E. Tron.

Avivamiento

Cuando hablamos de un avivamiento religioso, ¿pensamos seriamente en él? ¿Lo deseamos de veras? ¿Qué esperamos de ese evento?

Quizá pensemos que sería interesante que “otros” (pensamos en “fulano”, en zutano, etc.), se interesasen más por las cosas de la Iglesia, que tal otro dejase su vicio, su indiferencia...

¡Cuántos hermosos frutos podríamos ver en derredor. Y todo ello lo esperamos de un prediador especial que venga a decirnos algo nuevo... a hablarnos de alguna manera más interesante que aquélla a que estamos habituados.

Pero, ¿nos detenemos a reflexionar sobre dos puntos que son importantísimos? Ellos son:

1.º Que todos los cristianos; yo, Pastor, tú, miembro del Consistorio, vosotros, instructores de la escuela dominical, nosotros activos unionistas, tanto como “eilos”, necesitamos ser *reavivados* en nuestra fe, y en nuestra consagración. Llevamos aún vidas muy alejadas de lo que podrían ser, si estuviesen en realidad consagradas más totalmente a hacer la voluntad de Dios, a dejarse guiar en la vida por el espíritu de Cristo. Es necesario que el pecador empedernido y alejado de Dios vuelva al Padre; es indispensable que el indiferente vivifique su fe y su interés por su alma; pero aún los que no nos consideramos en estas condiciones (¿estaremos en lo cierto?), necesitamos una renovación constante y periódica de nuestra consagración, de nuestra vida cristiana.

2.º ¿De dónde, cómo esperamos el “milagro”? ¿De algún elocuente predicador? De una serie de reuniones “extras”? Sin duda, serán estos medios en las manos de Dios para tocar los corazones. Pero, ¿qué diremos de la oración individual y colectiva? ¿Para cuándo la dejamos? No olvidemos que el gran avivamiento de Pentecostés, que reanimó a 120 de los primeros cristianos — inclusive a los apóstoles — se produjo cuando estaban “todos unánimes en oración”, cumpliendo una orden del Maestro.

Lo primero que Dios espera para enviarnos el tan ansiado avivamiento, es que sintamos realmente su necesidad, al punto que nos pongamos a pedirlo ardientemente todos, o unos cuantos unidos y perseverantes.

C. N.

—ooo—

¿Cuánto vale?

Un señor, revolviendo un viejo baúl lleno de objetos y de papeles antiguos, observó en un viejo sobre, un sello tan poco común, que le llamó poderosamente la atención. Pensando que dicho sello podría tener algún valor para un amigo suyo, coleccionista, lo tomó y se fué a mostrarlo a un conocido

suyo, con el fin de no recibir una desilusión, cuando fuese a regalárselo al amigo.
—¡Oh! ¿Dónde descubrió Ud. este sello? Le doy quinientos pesos por él, — dijo éste, en cuanto vió el raro sello.

Nuestro hombre quedó realmente desconcertado, ante estas palabras, pensando que el otro estaba bromeando, y le contestó:

—¿Ud. se está burlando de mí? ¿Quinientos pesos por este sello?

—¡Le doy mil pesos, entonces, y en este mismo instante, si Ud. quiere!, declaró el otro, sin darse cuenta de que nuestro amigo ignoraba el verdadero valor de aquel raro sello, y que hasta se espantaba por su exagerada oferta.

—¿Mil pesos? ¿Pero Ud. se cree que yo soy un tonto?

—¡Le doy dos mil pesos! Vale más, lo sé, pero yo no le doy más que esto!

—¡Está bien!, si me decido, volveré por acá!

Y no volvió. Fué a una casa 'especialista en filatelia, donde supo el verdadero valor de aquel sello que dormía indiferente en medio de aquella papelería antigua, condenada a ser destruída por el fuego, o tirada a la basura.

Este episodio nos recuerda también el descuido y el poco valor que los hombres dan a su alma. Por el cuerpo que perece, y que dentro de poco tiempo se tornará al polvo del cuál fué tomado, los hombres tienen un cuidado especial. Al alma, en cambio, cuyo valor es inmenso, no le dan el debido cuidado.

Jesu-Cristo, para salvar un alma, se detuvo cierta vez junto al pozo de Jacob, en el curso de un día muy caluroso, y cansado del largo camino (Jn. 4|25); tuvo una conversación memorable con un príncipe de los judíos (Jn. 3|16); hospedóse en casa de un publicano, en Jericó (Lc. 19|9); y sanó a un ciego de nacimiento (Jn. 9|38).

Fué para salvar a los pecadores que vino a morir en una cruz, y a vivir entre ellos, para enseñarles cómo deben vivir.

Y, ¿cuál será el fin de aquéllos que desobedecen al Evangelio?, pregunta el apóstol Pedro (1 Ped. 4|17). ¿Cuál será el fin de las almas talladas para la inmortalidad, si ellas no se conforman a la voluntad de Dios? Los que cuidan de su alma, ¿tendrán el mismo destino que aquéllos que continúan rebeldes a la voz del Evangelio?

La muerte de Cristo, fué en vano para los que no la aceptan como la redención de su alma.

Tiempo es aún para que los que viven se reconcilien con Dios, por medio de un nuevo nacimiento, dejando las cosas viejas, y viviendo una vida moldeada sobre los Santos Evangelios.

(De "O Estandarte").

ooo

Daniel Davit Tron

TRES RASGOS

La gratitud era un sentimiento muy hondo en Daniel Davit Tron, tan hondo que fué la base de su vida,

IMPORTANTE

El Pastor Alberto Ricca, visitará la Congregación de Colonia Iris, del 5 al 15 de agosto y dedicará los días 16-18 a visitar los valdenses diseminados en la ciudad de Buenos Aires.

Del 19 al 29 del corriente, visitará la Congregación de Belgrano y diseminados de Córdoba.

En el próximo número de "Mensajero Valdense" daremos a conocer la otra parte del Programa a cumplir en la Argentina.

Gratitud por lo que le habían legado sus padres, gratitud por el privilegio de ser valdense, gratitud por ser ciudadano de una patria libre y democrática, gratitud porque había encontrado un campo de acción.

De este sentimiento tan profundo nació la responsabilidad, que fué el móvil que lo impulsó a obrar. Gratitud y responsabilidad nunca se encontraron separados en él, así lo manifestó siempre: en una oportunidad, dice: "Nos han dejado un legado que recibimos de sus manos y una antorcha que tendremos que entregar con las luces encendidas".

En otra ocasión dice: "Brota de nosotros, incontenible, la expresión de gratitud que conduce a las más bellas formas de homenaje".

Pero esta responsabilidad, sentida tan hondamente, se apoyaba en una roca inmovible: la fe. Fe en la vida, fe en una obra buena, fe en las personas. Cuán honda estaba arraigada en su corazón, lo expresan sus palabras, cuando dice: "¿Qué es esa fe? es una creencia tan firme que se vuelve inquebrantable, tan duradera que es eterna, tan alta que toca lo divino. Los hombres la tienen o no la tienen; vagabundos son del mundo o transeúntes advertidos. Unos hacen obra durable, otros comienzan y abandonan; unos prosiguen derribando obstáculos y alcanzando una meta; otros, a la vera del camino, claudicantes, esperan. ¿Y qué esperan? Nadie lo sabe; el mundo pasa y la vida tiene su plazo".

Su vida fué breve, pero intensa. Supo rodearse de un ambiente sano, colaborando en obras buenas. De este íntimo contacto con todo lo noble, nació una profunda gratitud, "que conduce a las más bellas formas del homenaje": la responsabilidad, apoyada en la fe, "esa creencia tan firme que se vuelve inquebrantable, tan duradera que es eterna y tan alta que toca en lo divino".

Gratitud, responsabilidad, fe, fueron las tres antorchas que iluminaron nítidamente la trayectoria de su vida.

Veinte años hace que, ante la tumba abierta de un hombre joven y bueno, dijo: "Dichosos aquéllos que descansan en esta porción de tierra, después de haber llevado una vida útil".

"Amigo Fiel".

Nuevos libros

Hemos recibido recientemente:

De la Editorial "La Aurora", Buenos Aires, los siguientes libros de reciente publicación: "Vida en Abundancia", un libro de meditaciones diarias, bien seleccionadas y ordenadas, por el Dr. E. Stanley Jones; "Bases para la Reconstrucción", por D. Elton Trueblood (una aplicación actual de los "antiguos Diez Mandamientos. "Vencido por el amor", y otros cuentos edificantes, por Albina K. de Wirth; "La Doctrina Católica y la Biblia", por el Obispo Samuel D. Benedict (de la Antigua Iglesia Católica); "Los millones silenciosos hablan", por el Dr. Frank C. Laubach (autor del sistema que lleva su nombre, para enseñar a leer a los analfabetos adultos).

De la "Voz de los Andes", emisora evangélica de Quito, Ecuador, "Gusanos voladores", por el Dr. Harry Rimmer (una argumentación sobre bases científicas sobre la inmortalidad).

ooo

Concurso de Cuentos Infantiles

Organizado conjuntamente por el Consejo Metodista de Educación Cristiana, la Sub-Comisión de Literatura Infantil de la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata, y por la Revista "Educación Cristiana", se ha abierto un concurso de cuentos infantiles, sobre las siguientes

BASES:

1.ª) Los cuentos deberán ser adecuados para niños de 6 a 8 años, con preferencia para ser narrados oralmente, de un total de 700 a 1.000 palabras, escritos en castellano, y originales.

2.ª) Se establecen dos categorías: a) Cuentos de imaginación, y que de su contenido se desprenda un mensaje espiritual, sin que por ello tengan moraleja o exhortación directa alguna. b) Cuentos inspirados en textos de la Biblia (Antiguo o Nuevo Testamento), admitiéndose una interpretación libre de los mismos, aunque respetando el sentido general del pasaje elegido y el espíritu del Evangelio. En ambas categorías se preferirán relatos dinámicos y con diálogos.

3.ª) Todos los trabajos deberán ser remitidos escritos a máquina o con letra muy clara, de un solo lado de la hoja, antes del 31 de marzo de 1948 a: Consejo Metodista de Educación Cristiana, Concurso de Cuentos Infantiles, Rivadavia 4044, Buenos Aires.

4.ª) Se elegirán los tres mejores cuentos de cada categoría, cuyos autores recibirán una recompensa de valor cultural. Esos trabajos serán publicados en la revista "Educación Cristiana".

5.ª) El jurado estará formado por las siguientes personas: Srta. Jorgelina Lozada,

en representación de la Confederación; Srta. Ana M. Cepollina, en representación del Consejo; Sr. Daniel P. Monti, en representación de la Revista; Sr. Alberto Franco Díaz, autor de literatura infantil.

—000—

Desde los Valles

Contrariamente a lo que esperaba — dada la fecha de mi llegada a Italia — tuve el privilegio de asistir a dos Conferencias de Distrito. La primera se efectuó en la ciudad de Como — sobre el magnífico lago del mismo nombre — el día 19 de junio y allí fui, encontrándome en dicha oportunidad, con... tres pastores valdenses, que estuvieron en el Río de la Plata: los Pastores David Forneron, actualmente en Brescia, Julio Tron, ahora Pastor de la Iglesia de Bérgamo — le acompañaba su esposa — y Guido Rivoir, quien, no obstante trabajar en la Iglesia de Lugano (Suiza), como pastor en misión, no quiso perder la ocasión de encontrarse con unos cuantos colegas en el ministerio. El Pastor Forneron, muy próximo a la jubilación, es todavía fuerte y recordó conmigo la Iglesia de Iris, El Triángulo, las familias Griot, Negrin, Grant, Goumet, Long y otras, mientras con el Pastor Julio Tron y Sra., la mente y el corazón fueron... naturalmente a Tarariras y a los demás grupos de esa congregación. El Sr. Tron goza de muy buena salud, así como su esposa y el hijo Mario — quien es-

tá estudiando Derecho (¡con mayúscula!) — y se halla muy contento en su nueva residencia, después de haber dejado, con un sentimiento muy comprensible, la Iglesia de Torre Pellice en la que había actuado por más de veinte años, con una fidelidad y una consagración realmente ejemplares.

Del Sr. Rivoir y familia, hablaré en otras pues pienso visitarles próximamente en Lugano.

La Conferencia reunida en Como, se ocupó especialmente de las nuevas y amplias proyecciones que está tomando la Obra de Evangelización (algunos de nuestros pastores pudieron hablar en teatros y en establecimientos industriales a dos y tres mil personas... a la vez) de la difusión de la literatura evangélica y del periódico de la Iglesia — La Luce — de la educación religiosa de la niñez y luego de algunos asuntos de índole administrativo — autonomía de las Iglesias y organización del Distrito — que encontraron los ánimos muy divididos y... bastante acalorados. Este Distrito que comprende todo el Piamonte — excepto los Valles — la Lombardía y el Véneto, hasta las ciudades de Trieste y de Fiume, cuenta tan sólo con una decena de pastores y los habitantes de la región son más de... 12 millones y... las oportunidades son magníficas. ¡Cuánta falta hacen también aquí, los obreros!

En la Conferencia de los Valles Valdenses, celebrada en San Germano Chisone los días 24 y 25 de junio, me encontré más o menos... en casa. No solamente porque conocía a la casi totalidad de los pastores — unos veinte — y a varios delegados laicos, sino porque varios de los problemas que fueron discutidos y varias de las dificultades que fueron expuestas, son también nuestros, allá en América. ¡"Tutto il mondo è paese", dicen aquí y nosotros "En todas partes se euecen habas"! Fué una Conferencia muy interesante, presidida con maestría por el Pastor de Torre Pellice, Sr. Ayassot, y analizar la tarea que fué cumplida en ella, me llevaría muy lejos. La obra de evangelización en los centros de población mixta que hay en los Valles y en ciudades que están situadas... a las puertas de los Valles, fué objeto de un cambio de ideas muy interesante, la necesidad de proveer a la enseñanza del francés en las Escuelas, la enseñanza religiosa de la niñez (no hay que olvidar que subsiste en Italia, a pesar de los... nuevos tiempos, la ley de enseñanza religiosa en las escuelas del Estado) el fenómeno de la emigración, la importancia de la difusión de la literatura evangélica, la necesidad de una mayor generosidad a favor de la Iglesia — las contribuciones no han aumentado, tampoco aquí, en proporción con la desvalorización de la moneda — y unos cuantos problemas de orden local o de índole administrativo, merecieron la atención de la Conferencia, que si bien tuvo la duración de dos días — era un experimento — tuvo que terminar... a tambor batiente... Me fué posible, aquí, como en Como, presentar el mensaje de fraternidad de nuestras Iglesias de América del Sud y hablar de nuestras actividades, de nuestros problemas, de nuestras luchas, a estos

hermanos que han agradecido la simpatía efectiva y tangible que les fué ofrecida, cuando terminó la guerra.

En mi primer mes de estada en los Valles, pude, en medio de otras ocupaciones, presidir algunos cultos: en Villar Pellice, en San Juan y en Pomaretto. ¡Creo que todos los domingos libres... hasta octubre, están todos comprometidos! En todas partes hablo de nuestra obra en el Río de la Plata y en todas partes... el interés es muy grande. En Pomaretto, saludé a la anciana Sra. Lantaret y visité a nuestro Hospital, así como, en San Germán, visité, durante la Conferencia, nuestro Hogar para Ancianos. Ahora las cosas funcionan de nuevo más o menos normalmente, pero hubo un período, durante la guerra en que los viejecitos asilados *pasaron hambre!*

—Pude comprobar, una vez más, que la vida y el trabajo siguen siendo rudos, en nuestras montañas. Nada ha cambiado, bajo ese aspecto y es con cierta pena que veo a los hombres y a las mujeres de 70 y 75 años, trabajando en los campos, llevando fardos sobre los hombros, haciendo tareas que deberían ser reservadas, a los jóvenes, mientras éstos trabajan en los establecimientos industriales más cercanos o en las minas de talco o de grafito, etc., para equilibrar el presupuesto familiar... no muy elevado por cierto en la mayoría de los hogares valdenses de montaña.

—En Roma, adonde tuve que ir para obtener del Comando de las Fuerzas Aliadas que ocupan a Alemania el permiso para cruzar ese país rumbo a Noruega, tuve el placer de visitar al Moderador Sr. V. Sommani, al Tesorero de la Mesa Valdense, a nuestros Pastores de Roma y al Rector de la Facultad de Teología, Profesor Ernesto Comba, más conocido entre nosotros por haber escrito "La Historia de los Valdenses" vertida al castellano por el Pastor Levy Tron y el Sr. Daniel Bonjour Dalmas. Unos y otros se interesaron en nuestras Iglesias y, con la ayuda de sendas fotografías, pude presentar mejor, algunas de nuestras actividades más recientes (campamentos, Institutos, visitas, Concentraciones Juveniles, etc.).

La ciudad de Roma, no sufrió absolutamente nada — en su parte central y famosa por todos los monumentos allí existentes — de la furia destructiva de la guerra, pero las poblaciones vecinas — Velletri, Viterbo, Frascati, Civitavecchia — fueron casi completamente destruidas.

—Ahora, después de pasar algunos días en Pramol y Villar, junto con mis familiares, con los cuales estuve hasta ahora casi solamente de visita — ¿será por no romper la costumbre? — saldré para Oslo, de donde espero enviar mi tercera correspondencia.

Silvio Long.

BALNEARIO SAN LUIS

UBICADO EN LA COSTA, HACIA EL ESTE, PROXIMO AL BALNEARIO "LA FLORESTA" A 71 KILOMETROS DE MONTEVIDEO

con carretera hasta los solares, con cuatro ómnibus diarios

Un solar en el Balneario SAN LUIS significa una inversión sólida y brillante para el porvenir

Ventas al contado y a plazos, en cuotas desde \$ 6.00 mensuales

Solicite informes y prospectos en Colonia Valdense (Dpto. Colonia) y en Colonia 1150 — Montevideo

C. Corvino.

Farmacia Suiza

de ALFREDO DOVAT PONS

—|||—

DRUGAS — ESPECIALIDADES — LENTES — PELICULAS, Etc.

Teléfono 110

Nueva Helvecia

AGRADECIMIENTO

Ante la imposibilidad de agradecer personalmente todos los mensajes de simpatía y profundo afecto que nos fueron enviados en estos momentos tan penosos, quisiera, por intermedio de estas líneas, agradecer de todo corazón el calor con que nos rodearon.

Nora S. de Davit.

—000—

La Facultad Evangélica de Teología

La XLII Conferencia del Distrito, celebrada en Colonia Miguelete, durante los días 4-7 de marzo de 1946, tomó la siguiente resolución: Acto N.º 47 — *La Conferencia recomienda a los Consistorios que, en día fijado por la Comisión Ejecutiva, se dedique un culto para despertar vocaciones pastorales e intensificar el interés por la obra de la Facultad Evangélica de Teología de Buenos Aires, a la cual se destinará la ofrenda de ese día*". Y la actual Comisión Ejecutiva, velando por el cumplimiento de esa resolución, ha fijado el domingo 20 del actual mes de julio para que todas las Iglesias del Distrito, den cumplimiento a la misma.

Dediquemos unos párrafos a estas importantes resoluciones. Y, ante todo, expliquemos que, cuando se resuelve destinar la ofrenda de un culto para una determinada obra no se hace, ciertamente, con el objeto primordial de aportar algunos pesos a la misma, sino principalmente, con el fin de despertar entre los concurrentes a nuestros cultos el mayor interés posible hacia ella. Porque, quieras que no, donde van nuestros "vintenes" y con mayor razón nuestros pesos, allá van también — en mayor o menor grado, — nuestro interés, nuestra simpatía. ¡Qué éstos sean inteligentes y sinceros!

¿A qué se destinarán nuestras ofrendas dominicales del 20 de julio?

Entre las personas más directamente interesadas en la buena y firme marcha de la Facultad Evangélica de Teología, de Buenos Aires — única institución de carácter universitario que en América de habla española prepara Pastores y otros Obreros Evangélicos para diversas iglesias — ha surgido la idea de crear un "Fondo Permanente Estudiantil", con cuyos intereses cubrir el monto de cinco Becas, que serán asignadas a otros tantos estudiantes latinoamericanos en dicha Facultad. No podemos ofrecer datos concretos que no nos han llegado, pero los lectores deben saber que dos de nuestros estudiantes valdenses, que pronto terminarán allí su preparación teológica, gozan de la primera de esas Becas.

El esfuerzo continúa hasta completar las Becas restantes. Los valdenses debemos aspirar a mantener alto el privilegio de haber sido la Iglesia que más ha contribuido en el pasado a dicho fondo. Nuestras ofrendas

del domingo 20 del corriente en todos los cultos, deberán ser un valioso aporte para que estudiantes de otros países vecinos, vean facilitados sus buenos propósitos de consagrarse a la obra del pastorado, a pesar de no contar con los recursos necesarios. ¡Seámos generosos y demos con alegría y gratitud de corazón!

Nota: En próximos números de "Mensajero Valdense", nos ocuparemos, Dios mediante, y con la debida anticipación, de las distintas ofrendas o colectas especiales recomendadas por la Conferencia o la Comisión Ejecutiva.

La Dirección.

—000—

La conversión de un ateo

Doña Lucía era una cristiana sincera y verdadera. Pero tenía un primo que se decía ateo, el cual era médico. Cierta día, ese médico, enemigo declarado del cristianismo, fué a visitar a su prima, en cuyo hogar pasó algunos días. En cierta ocasión se lamentó de no haber traído ningún libro, pues era muy aficionado a la lectura.

—Si yo te presto un libro ¿me prometes que lo leerás? le dijo doña Lucía.

—Sí, prima, te prometo leer cualquier libro que me des.

Lucía fué a su habitación, regresando con una Biblia, que entregó a su primo.

—¿Una Biblia? Nunca leí semejante libro, y me había propuesto no leerlo jamás.

—Pero, primo, me habías prometido que leerías cualquier libro que yo te prestara...

Ante tal afirmación, el médico ateo resolvió mantener su palabra y leer la Biblia; aunque bastante contrariado, por cierto.

Leyóla, uno, dos, tres, cuatro días, gustando inmensamente de su lectura, la que sólo interrumpía para ir a comer.

—Prima, dícele una tarde a D. Lucía — la Biblia es el libro más interesante que jamás he leído.

Y continuó la lectura. Cierta noche, después de haber pasado algunas horas leyendo el Sagrado Volúmen, se sintió muy agitado, librándose una terrible lucha en su corazón. Resolvió entonces llamar a su prima:

—Prima Lucía, soy un hombre miserable y perdido. Ruégote que ores por mí. Doña Lucía oró. Cuando terminó, notó que su primo estaba más contento. En aquella noche memorable el médico ateo se hizo cristiano, abjurando sus ideas anteriores.

(De "O Christão").

—000—

ECOS VALDENSES

URUGUAY

COLONIA MIGUELETE. — *Enfermos.* — Fué operada, en Cardona, la Sra. Mariana Rochon de Schaffner, hallándose actualmente restablecida. Guardó cama por algunos días,

MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ

Tenemos en nuestro Salón de Venta, toda clase de trabajos, para Cementerio en granito, mármol, monolítico. Visitenos y solicite precios

Nueva Helvecia.

Teléf. N.º 97

NUEVO AVISO C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo: salida de Colonia Valdense los martes y jueves a las 15 y 30 horas y sábados a las 13 horas para regresar los lunes, miércoles y viernes a las 16 y 30 horas de Montevideo. Recibe órdenes en Colonia 1150 esq. Rondeau. — Teléf. 83478

Se aceptan órdenes contra reembolso y encomiendas en general

Los pedidos son atendidos personalmente y con reserva.

ELVIRA BERGER ETTLIN

Partera

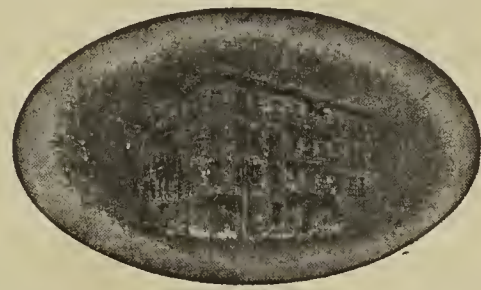
Consultas todos los días de 8 a 20 horas. Atiende pensionistas y llamados de campaña. Precios módicos

Calle AVENIDA DEL PUERTO, al lado de "Casa Andrés C. Nemer" Telf. 18 - NUEVA HELVECIA

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

ELVIRA VILCHE de GARDIOL

Partera

Atiende a domicilio. — Consultorio y asistencia en su casa. — También recibe enfermos y convalecientes.

Tel. N.º 11 COLONIA VALDENSE

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

Médico Cirujano Partero

ESTACION TARARIRAS (COLONIA, R. O.)

Escritanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tarariras. — (Colonia, R. O.).

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavallé.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

Dr. LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 83422.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325, Montevideo. — Tel. 8 75 82.

Dr. RUBEN ARMAND UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EMILIO ARMAND UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

Dr. ELBIO GEYMONAT. — Abogado. — Estudio Jurídico, Avenida Gral. Artigas. — Colonia.

EN NUEVA HELVECIA:

Dr. ARNOLDO ARTURO KARLEN. — Médico Cirujano. — Consultas: De mañana: hora convenida. De tarde: de 14 a 17 horas. — Casos de Urgencia: cualquier hora.

la anciana hermana doña Celina D. de A. Pilon.

Bautismos. — El domingo 13 de julio, fueron bautizados en el Templo: *Eduardo Héctor Planchon*, hijo de Eduardo Pablo y de Mirtha Venus Sánchez, nacido el 10 de febrero de 1946; *Roberto Pablo Roland*, hijo de Dinio y de Victoria Margarita Planchon, nacido el 17 de octubre de 1946. En Cardona, el lunes 14 del mismo mes, en un culto celebrado en casa de la Sra. Isabel Tourn de Avondet, fueron bautizados: *Marta Margarita Félix*, hija de David Abraham Félix y de Irma Roland, nacida el 28 de octubre de 1943; *Chester Willyn Flores*, hijo de Venancio Daniel y de María Amelia Arocena, nacido el 25 de enero de 1947; y *Ana María Pujado*, hija de Juan María Pujado, y de Elma Emilia Avondet, nacida el 17 de abril de 1947.

OMBÚES DE LAVALLE. — **Enfermos.** — Sigue el sarampión, en S. Roque, estando ahora enfermos, la Sra. Lilia Saret de Garepe y su hijo Orlando Segundino.

Bautismo. — En el culto del domingo 20 de julio, en S. Roque, fué bautizado Néstor David Chollet, hijo de David Chollet y de Beatriz Saret, nacido el 22 de mayo de 1946.

Enlace. — Para el día 14 del corriente, ha sido fijado en Conchillas el enlace de *Delmo Rica* con la Srta. *Elida P. Mato*.

Cultos. — Bastante concurrencia asistió al primer culto celebrado por la noche en el Templo de Ombúes. Esperamos que la asistencia siga aún en aumento.

SAN PEDRO. — **Visita del Pastor Ricca.** — En la semana del 13 al 20 de julio, tuvimos el placer de tener entre nosotros, al Pastor Ricca, el cual presidió el culto del segundo domingo, en el Centro, y el martes 15, por la noche, en la Barra. Además habló en una reunión general, realizada el jueves por la noche; en la sesión de la Liga Femenina el sábado por la tarde y por la noche, dirigió la palabra a los socios de la Unión Cristiana.

Agradecemos al Pastor Ricca sus mensajes, los cuales esperamos hayan hecho mucho bien a esta congregación.

Enfermos. — Sufrió una intervención quirúrgica en la garganta, la Sra. Adelaida C. de Charbonnier, la cual se encuentra ya restablecida. En la ciudad de Colonia, fué operado de apendicitis, el joven Claudio Negrin, el cual sigue bien. Estuvo delicado de salud, el pequeño Roberto de los esposos Víctor Negrin-Amilda Tourn, el cual está mejorando. También han estado enfermos, el Sr. Dante Negrin y la niña Gladis Cano, alumna de esta Escuela Dominical.

Pedimos a Dios, que acompañe a todos estos enfermos, en la prueba por la cual han debido pasar.

J. J. P.

COLONIA GREISING IBÁÑEZ. — **Viajeros.** — Estuvieron en ésta, de Piedra Chata, las Sras. Rosa B. de Schaffner e Ida Félix; de Cosmopolita, la Srta. Betti Benech; después de estar un tiempo en esa, volvió la Srta. Domisiana Machado; para el mismo

punto, fué de ésta, la Sr.a. Elvira B. de Gonnet, con sus hijitas Alba Helmi y Nancy Lidia.

Enfermos. — Nos alegramos en comunicar que, después de haber sido operada con todo éxito, se encuentra nuevamente entre nosotros, ya restablecida, la Sra. Nelda Benech de Gonnet; también han vuelto restablecidas a sus hogares, las Sras. Ernestina Beux de Pons, de Laseano y Delia Félix de Ricca, de esta Colonia.

Corresponsal.

TARARIRAS. — **Enfermos.** — Algo enferma doña Sara P. de Grand. También la Sra. Agustina R. de Grand, se vió algo atrasada en su salud. Fué bautizada una nietita de don Luis Tourn, por el Pastor Ricca; esa niña estaba gravemente enferma. Esperamos que todos se restablecerán.

Cultos. — Estos tres últimos domingos, los cultos fueron presididos por el Pastor Sr. Ricca; aunque había un buen número de asistentes, es lamentable que un mayor número no haya sido beneficiado con sus tan inspirados mensajes.

ARGENTINA

BUENOS AIRES. — **Enfermos.** — Tenemos el agrado de anunciar que el hermano Sr. David Jahier, ya está completamente restablecido de su dolencia, después de haber sido operado en el hospital Italiano. La Sra. Elsa D. de Talmon, sigue en el hospital de Clínicas, esperando ser operada en breve. El hermano don Pablo Bertinat, sigue delicado de salud. Que Dios se digne cuidar de todos nuestros enfermos.

Culto. — Con una numerosa concurrencia fué celebrado nuestro culto mensual el 15 de junio, el cual fué presidido por el joven hermano Mario Bertinat, cuyo sermón ha sido muy interesante y útil, pues insistió en que el cristianismo debe mirar hacia arriba, apuntar alto, si es que, en realidad quiere librarse de la esclavitud del pecado.

En esta oportunidad, dimos la bienvenida a dos estudiantes de la Facultad de Teología: Dorea Courvoisier y Margarita Manino; el Sr. Andrés C. Archetti, su Sra. esposa Ana G. de Archetti, una hija de ambos, Srta. Nérida Rosalía, y un hijo de 8 años, Carlos Alfredo, el cual fué bautizado en el curso de este culto. También nos visitó el Sr. Walter Giovannioli, recién venido de Italia, de la congregación de Génova. Es con verdadero regocijo que hemos recibido en el seno de nuestro grupo a este joven italiano, y deseamos sinceramente que se encuentre entre nosotros tan bien como lo pueda desear, y nuestro voto es que todos los que integramos el grupo de Buenos Aires, sepamos darle a él, como a otros que eventualmente se presentarán buscando nuestro ambiente, la sensación de haber encontrado a verdaderos hermanos en Cristo.

Clemente Beux.

Pido perdón a los lectores, por el atraso que han sufrido estas noticias. No siempre me es posible enviarlas a su tiempo. C. B.

Más noticias. — La Sra. Elsa D. de Tal-

GRANDES ALMACENES

A. CARLOS DALMAS

TIENE DE TODO y PARA TODOS :: Tarariras - Colonia

mon, ha sido operada en el Hospital Rawson, el día 4 de julio. Nos alegramos mucho, y agradecemos a Dios al mismo tiempo que a la ciencia, por el éxito de esa operación, felicitando a la enferma; y deseamos que pueda pronto renirirse con su esposo e hijos, que la están esperando, desde hace cinco meses.

—De p.º para el Uruguay, llegaron de Jacinto Aráuz, don Pablo Dalmas y Sra., doña Alejandrina Rieca de Dalmas.

—Hemos recibido en estos días, la triste noticia del fallecimiento de don Juan Fisicina, en la localidad de Adrogué. A la Sra. esposa y demás familiares, llégue, a través de estas líneas, nuestro profundo sentimiento de simpatía eristiana.

Na: visitaron desde Colonia Iris, doña Mariana F. de Baridon, la Sra. Eva, viuda de Humberto Duránd, y su hija, Srta. Irma.

Cl. Bx.

DESDE LOS VALLES. — Una carta de mi ex-condiscípulo el misionero Augusto Coisson, la que recibí el 26 de mayo último, me dice: Extrañarás, que después de transcurridos cincuenta años, te escriba. Formo parte de la Comisión de las Instituciones de Beneficencia de los Valles y me dedico de un modo especial, al Refugio para incurables. Una asilada abí, me ha pedido que te escriba y por eso van estas líneas. Estuve trabajando como misionero en el Barotsiland, Africa Central, durante treinta y cinco años. Mi señora, Margarita Nisbet, es nieta del Moderador Pedro Lautaret. Tuvi- mos siete hijos. Dos de ellos han muerto en la guerra, Francisco y Enrique. Los demás están espareidos por el mundo. Estamos radicados en los Appiots (Torre - Pellice).

La guerra ha producido dos efectos contrarios entre nuestra gente: unos se han vuelto más indiferentes y otros por el contrario, se están acreando más a las cosas de Dios. El Moderador Lantaret, visitó Colonia Valdense en el año 1869, donde se alojó en casa del Sr. Juan B. Griot. Compró los terrenos del templo del Centro y escribió un opúsculo encabezado: "Ocho días entre los Valdenses del Uruguay", que es muy interesante. ¡Cuántos progresos desde entonces!

—Un aluvión destruyó una parte de la aldea de Le Rue (las ruedas), entre Pramol y San Germano, el 4 de mayo. La avalancha de aguas, abrió nueva salida y transformó el sitio, cubriéndolo de piedras. A la izquierda del torrente, la casa de Santiago Long, llamada "la Sociedad", con negocio, fonda y una parte rústica, se desmoronó en parte y amenaza caer toda. El camino nuevo que va a Pramol, fué cortado

Novedades

que le recomendamos leer

- JUVENTUD EN ACCION, por Carlos T. Gattloni. El libro que la juventud evangélica esperaba. Contempla los mil y un problemas que se presentan a los jóvenes en la preparación y desarrollo de un programa variado, tanto en iglesias pequeñas como grandes. Con profundo conocimiento del tema, trata con criterio pedagógico y claridad didáctica, de la psicología, programa, actividades y organización de la juventud. 126 págs. \$ 1.— o/u.
- EL POLVO DE LOS CAMINOS, por Julio A. Barreiro. El joven autor y dirigente uruguayo, nos brinda ahora un nuevo libro que contiene seis meditaciones sobre diversos aspectos de la vida cristiana: el valor de la criatura humana y su vocación divina; el camino hacia lo alto, certidumbre de eternidad, etc. 78 págs. formato grande " 0.75 "
- LOS SALMOS EN LA VIDA MODERNA, por Rollina H. Walker. Libro que demuestra cómo en la actualidad podemos inspirarnos en ese ejemplo magno de literatura devocional que son los Salmos. Cada capítulo contiene un cuestionario que facilita el estudio en grupos. 215 págs. " 1.25 "
- LOS PRINCIPIOS SOCIALES DE JESUS, por Walter Rauschenbusch. Por fin tenemos en castellano esta obra extraordinaria, que basándose en las enseñanzas de Jesús trata con maestría y conocimiento profundo, las implicaciones sociales de la religión cristiana. Obra fundamental y básica sobre este siempre interesante y actual asunto, debería ser leída por todos los cristianos. 231 págs. " 1.50 "
- LUMBRE DE VIDA, por Pedro Zóttle. Este destacado dirigente evangélico chileno nos brinda un inspirador libro que contiene una colección de breves meditaciones sobre diversos asuntos. Su atrayente presentación y formato, con ilustraciones de A. F. Sosa, lo hacen muy apto para regalos. Además puede ser de mucha ayuda para el desarrollo de momentos devocionales breves. 105 págs. formato grande " 1.— "
- EL DILEMA DEL HOMBRE, por D. Elton Trueblood. Libro que analiza los problemas que en el orden cultural y espiritual se presentan al hombre moderno, propugnando como única salida y solución la vuelta a Dios. 128 págs. " 1.— "
- EN LA MONTAÑA DEL MAESTRO, por Daniel P. Monti. Interesante y meditado estudio de los valores sociales y humanitarios del Sermón del Monte. Obra que también puede emplearse con provecho para un estudio bíblico del Sermón del Monte. 223 págs. " 1.25 "
- PLATICAS PARA LA JUVENTUD, por Leonardo J. Díaz. Colección de pláticas sobre temas de interés para la juventud. El cuestionario que figura al final de cada una hacen que resulte un material de mucha utilidad para ser empleado en las reuniones de jóvenes. 59 págs. " 0.40 "

SOLICITE ESTOS LIBROS AL ENCARGADO DE LITERATURA DE SU IGLESIA, A LA LIBRERIA PASTOR MIGUEL MOREL O A

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

CORRIENTES 728
Buenos Aires

CONSTITUYENTE 1460
Montevideo

ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE **GUILLELMO GREISING S. C.** TIENE ESTABLECIDAS EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

y llenado de grandes piedras, en doscientos metros, hasta el molino cuyas ruedas eran puestas en movimiento por el torrente, para moler. Obreros voluntarios, llevaron otra vez las aguas a su cauce, arreglando el camino, porque el torrente había salido de madre.

—Numerosos jóvenes suizos, hicieron una excursión a los Valles. El pastor Guido Rivoir, organizó el acto con el pastor Girardet. Visitaron a Torre-Pellice, Augrogna, San Germano, etc.

Fallecidos. — *Ernesto Ricca*, 37 años, Augrogna. *Lidia Vicino*, de Pinerolo, muy apreciada por sus trabajos. *Santiago Forneron*, ex-mariscal de carabinieri, jubilado.

L. Jourdan.

—000—

IN MEMORIAM

“Yo soy la resurrección y la vida; ex que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá”.

SAN SALVADOR. — El 25 de junio ppdo., terminó la carrera terrestre de nuestro hermano don *David Bouissa*, de 86 años de edad.

Si bien en estos últimos tiempos, el Sr. Bouissa, residía en Mercedes, con su hija, Sra. Clelia B. de Laún, él era muy conocido y apreciado en toda la zona de Dolores, en donde transcurrió buena parte de su existencia y en donde viven varios de sus hijos e hijas.

Nacido en los Valles Valdenses, el hermano que nos ha dejado para la Patria mejor, emigró a estas tierras de América, siendo aún niño, pero ya en edad de conservar, de la tierra de los padres, un recuerdo claro, que nunca se borró de su mente. Hombre culto, hablaba correctamente el francés y tenía particular predilección para ese idioma, cuando conversaba con el pastor de San Salvador, acerca de los Valles.

Hasta el último, conservó su cuerpo enhiesto, como un símbolo de la rectitud de su carácter. Casi se puede decir que no estuvo enfermo: un malestar que no parecía de gravedad, se fué agravando rápidamente y, en las últimas horas del día ya mencionado, rodeado de casi todos sus familiares, nuestro hermano se durmió en el Señor.

El acto del sepelio en Dolores, fué presenciado por un crecido número de miembros de Iglesia y vecinos de la zona.

Renovamos a la familia enlutada, la expresión de nuestra fraternal simpatía cristiana.

—El 5 de julio ppdo., se realizó en el Cementerio Evangélico de Dolores, el acto

del entierro de los restos de don *Carlos Wigmann*, de 74 años, suegro del Sr. Orestes Guigou Gardiol.

Pertencen los Wigmann, a ese grupo de familias evangélicas alemanas, establecidas en la zona de Dolores, unos cien años atrás.

Nuestros sentidos pésames y la expresión de nuestra solidaridad cristiana a los que lloran esa partida.

—000—

Suscripciones Pagas

Juan Lacaze 1947: Onésimo Negrin, Carlos Morel, Jacqueline P. de Müller, Víctor P. Oudri, Juan E. Geymonat, Raúl Constantín, Fanny J. de Malan, Antonio García, Adolfo Peyronel, Daniel F. Baridon, Juan Chauvie, Luis Costabel, Susana María Janavel.

Donación agente \$ 3.12.

Colonia Migueltete 1945-46-47: Santiago Knusser; 1946: Godofredo Schaffner, Juan Florin; 46-47: Teófilo Jourdan, David Bonjour Jahier, Otto Rössli; 1947: Pablo Lautaret, Manuel Román, Enrique Artús, Ernesto Long, Juan Daniel Bonjour, Teófilo Félix, Omar Gonnet, María D. de Bastié,

Santiago Pastre, Hugo Jourdan, David Hugón, Carlos Florín, Ernesto Talmon, Estefanía G. de Pontet, Anita Rostagnol, Juan Favat, Judith R. de Geymonat, Carlos Salomon, David M. Salomon, Héctor Talmon.

Donación: Liga Femenina \$ 4, agente \$ 8.

Rosario Tala, 1947: Juan Roman, Luis Martinat, Daniel Salomon, Octaviano Frigo, Samuel Guigou, Luis Salomon, Atilio Rostan, Leontina F. de Guigou.

Donación agente \$ 4 m|n.

San Gustavo, 1947: Feliberto Genre Bert, Enrique Genre Bert, Manuel Ferro, David Garnier, Pedro Garnier, Emilio Garnier, Pablo Garnier, Valdo Barolin, Enrique Barolin, Esteban Catalán, Josefina Gilles, Luisa R. de Chiabra.

Colonia Belgrano, 1946: Alejandro Poët; 46-47; Juan Federico Stiefel, Emilio Mangiaut, Francisco Poët; 46-47-48; Pedro Sinquet; 1947: Carlos Micol, Augusto P. Robert, Rosa P. de Reynold, Juan F. Gerill, Enrique Beux, Francisco Ferrier, Santiago Mangiaut, D. Pablo Davyt.

Donación: Francisco Poët \$ 4 m|n., Amanda P. de Stiefel \$ 3 m|n.

Diseminados, 1964: Luis Travers, Walter Micol.

Colonia Cosmopolita, 1946: Catalina J. de Tourn; 1947: Catalina T. de Ereña, Juan D. Lautaret; Daniel Baridon R., Esteban Benech, Ema Bounous; 1948: Enrique Beux, Arturo Pons.

Corporación Financiera Valdense S. A.

(Caja Popular)

ESTACION TARARIRAS

DPTO. DE COLONIA

A USTED ESTIMADO LECTOR

LE INVITAMOS PARA QUE NOS CONSULTE SOBRE LAS OPERACIONES BANCARIAS QUE REALIZAMOS:

PRESTAMOS A PLAZO FIJO; PRESTAMOS AMORTIZABLES PAGADEROS EN COMODAS CUOTAS MENSUALES CON INTERESES CORRIENTES Y RAPIDAMENTE DESPACHADOS; GIROS SOBRE DISTINTAS PLAZAS; CAJAS DE AHORRO A LA VISTA Y A PLAZO FIJO PARA SUS DEPOSITOS; CUENTAS CORRIENTES, PARA FACILITAR SUS OPERACIONES COMERCIALES, ETC., ETC.

HORARIO: Lunes a viernes: de 13 a 17 horas.

Sábados: de 9 a 11 horas.



